

Saludos,

Estamos orgullosos de administrar el programa de A Salvo en Casa en Iowa. Este programa de confidencialidad residencial protege a los sobrevivientes de violencia doméstica, agresión sexual, tráfico ilícito, acecho y crímenes violentos.

A Salvo en Casa permite a los participantes hacerse miembros activos de la sociedad al evitar que su dirección residencial aparezca en los registros públicos. Permite a los participantes matricular a sus hijos en la escuela, obtener licencia de conducir, y registrarse para votar, todo de modo confidencial. Todos los habitantes de Iowa tienen derecho a vivir sus vidas sin temor.

Espero que los habitantes de Iowa trabajen conjuntamente para ayudar a los sobrevivientes a reconstruir sus vidas y preservar su seguridad.

Todo y cada habitante de Iowa merece estar a salvo en casa.



Paul D. Pate
Paul D. Pate
Iowa Secretary of State

Consejos Útiles

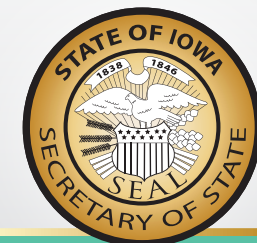
- Inscribirse en el programa SAH es solo una parte del plan para la seguridad del participante.
- La correspondencia del participante puede atrasarse hasta siete días.
- Para votar en las elecciones, los participantes deberán hacerlo en ausencia, por correo.
- Los participantes deben notificar a la oficina de SAH inmediatamente cuando cambien su nombre, dirección, u otra información de contacto.
- Los participantes se inscriben en períodos que duran hasta cuatro años. Los participantes pueden volver a re-inscribirse en el programa después de cada período, o retirarse voluntariamente en cualquier momento.



SERVICIO • PARTICIPACIÓN • INTEGRIDAD

Para obtener más información acerca de cómo funciona A Salvo en Casa y cómo recibir información para inscribirse, visite SafeAtHome.Iowa.gov o comuníquese con un promotor del programa.

“Todo y Cada Habitante de Iowa Merece Estar A Salvo en Casa”



SERVICIO • PARTICIPACIÓN • INTEGRIDAD

Un Programa de Confidencialidad Residencial que Ayuda a las Víctimas a Convertirse en Sobrevivientes

¿QUÉ es A Salvo en Casa?

A Salvo en Casa (SAH [por sus siglas en inglés: Safe At Home]) es un programa de confidencialidad residencial. Este programa ayuda a los sobrevivientes a mejorar sus vidas con los servicios siguientes:

Dirección Residencial Sustituta

SAH asignará a los participantes una dirección legal sustituta. Esta dirección se puede utilizar con cualquier oficina de la ciudad, el condado y el estado, así como con organizaciones privadas que requieren de una dirección residencial. Su dirección física no aparecerá en los registros públicos.

Servicio de Reenvío de Correspondencia

La correspondencia de primera-clase, legal y certificada, así como los paquete de medicamentos, se manejarán de forma segura y se reenviarán a la dirección confidencial del (de la) participante.

Registro Electoral Confidencial

Los participantes pueden registrarse para votar y no aparecer en la lista del registro público de votantes.



SERVICIO • PARTICIPACIÓN • INTEGRIDAD

Un Programa de Confidencialidad Residencial que Ayuda a las Víctimas a Convertirse en Sobrevivientes

¿Quién CALIFICA para A Salvo en Casa?

A Salvo en Casa puede ser el programa adecuado para usted si:

- Es un/a sobreviviente de violencia doméstica, agresión sexual, tráfico ilícito, acecho o crímenes violentos.
- Su dirección es o será desconocida para su abusador o agresor.
- Usted es un residente del estado de Iowa.



A Salvo en Casa NO es

- Un programa de protección de testigos.
- Capaz de protegerlo en sus obligaciones legales, tales como disputas de custodias.
- Capaz de esconder su dirección en registros de bienes raíces, tales como la compra de una casa o espacio para oficinas. Sin embargo, se protegerá la dirección de un arrendatario.

¿Cómo SOLICITO participación en A Salvo en Casa?

Paso 1

Contacte a la oficina de A Salvo en Casa o un promotor del programa para más información:

SafeAtHome@iowa.gov
515-725-SAFE (7233)

IA Coalition Against Domestic Violence
[Coalición de Iowa Contra la Violencia Doméstica]
800-770-1650
(Línea Directa de 24-Horas)

IA Coalition Against Sexual Assault
[Coalición de Iowa Contra la Agresión Sexual]
800-770-1650
(Línea Directa de 24-Horas)

Paso 2

Complete un formulario de inscripción y regréselo a la oficina de A Salvo en Casa a:

Safe at Home
899 E. 12th St.
PO Box 959
Des Moines, IA 50304

Paso 3

Si lo certifican, el personal de la oficina de A Salvo en Casa le notificará, y recibirá una tarjeta y un paquete de inscripción para participantes.

Paso 4

Notifíquenos a todos su nueva dirección de A Salvo en Casa.

SafeAtHome.Iowa.Gov

“Todo y Cada Habitante de Iowa Merece Estar A Salvo en Casa”